|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/2021/25 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  21 December 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Сто восемьдесят третья сессия**

Женева, 9–11 марта 2021 года

Пункт 4.8.7 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок   
к существующим правилам ООН,   
представленных GRSG**

Предложение по дополнению 8 к первоначальному варианту Правил № 116 ООН (противоугонные системы и системы охранной сигнализации)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее сто девятнадцатой сессии, состоявшейся в октябре 2020 года (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/98, пп. 52 и 53). Он основан на документе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/30. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) для рассмотрения и голосования на их сессиях в марте 2021 года.

*Включить новый пункт 1.10* следующего содержания:

«1.10 Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [XXX], касающихся несанкционированного использования, соответствуют части I настоящих Правил. Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [ZZZ], касающихся системы охранной сигнализации, соответствуют части III настоящих Правил. Считается, что транспортные средства, официально утвержденные на основании положений Правил № [YYY], касающихся иммобилизатора, соответствуют части IV настоящих Правил».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, разд. 20), п. 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны. [↑](#footnote-ref-2)